



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ හොරබවු වූ සොහොනැණීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම වැටියකට තෘතීයව රෙදෙවලා ඇත. යම් හොර බවු වූ යමෙක් වෙත තිබී සම්භවයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිවනට රෙදෙවලා ඇත. සැඟවී ගිය නිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ලව ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

ඉන්දියානු පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ හොරබවු වූ සොහොනැණීමට පුළුවන්වෙන්නා වූ හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම වැටියකට තෘතීයව රෙදෙවලා ඇත. යම් හොර බවු වූ යමෙක් වෙත තිබී සම්භවයෙන් ඔහුට විරුධව පැමිණිලිවනට රෙදෙවලා ඇත. සැඟවී ගිය නිරකාරයින් අල්ලීමට තැනි නිරවෙල්ලව ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

**HENDRICK APPU**; charged with criminal breach of trust at Kintyre, Maskeliya, on July 16, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, baker; age, 40 years; height, 5 ft. 6 in.; make, stout; complexion, fair; eyes, black, one eye is squint; hair, black, tied in a knot behind; wears moustaches and beard; birthplace, Kotahena; general residence, Kintyre, Maskeliya; haunts Badulla, Kotiyagala, and Balan-goda; single; relations said to be living in Badulla; is well known to H. E. Perera and W. L. Fernando, both of Kintyre. The Police Magistrate of Hatton has issued warrant No. 28,470 for his arrest.

**Punchiravedarallage Mudiyanse**; charged with causing hurt with knife at Yotihena in Udapola, Medalassa korale, Dambadeni hatpattu, on July 28, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 18 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, thin; complexion, fair; eyes, large, prominent; hair, light brown, tied in a knot; moustaches and beard, scanty; face, oval; has vaccine marks; birthplace, Yotihena in Udapola Medalassa, Dambadeni hatpattu; general residences, Kurunegala, Kollure, and Yotihena; haunts Walagama, Pallagama, and Walbotala; single; five of his brothers living at Yotihena; parents living; one brother named Rewata Unnanse living at Mongama Fansala, and another named Mudiyanse living at Kurunegala; aunt named Kiri Menika living at Walagama; is well known to Motihena Herathamy Arachchi and Kollure Arachchi. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 10,934 for his arrest.

**John**; charged with voluntarily causing hurt with knife at Bahirowakanda on July 30, 1899; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; age, 19 years; height, about 5 ft. 3 in.; make, slender; complexion dark; nose, prominent; mouth, small; teeth, regular; eyes, small, brown; hair, black, cut; wears moustaches, no beard; birthplace, Kandy; general residence, Katukele; haunts Kandy; single; has two sisters, one of whom is kept by one Deen Amat; is well known to P. C. 849 Amat and Police Sergeants 576 M. D. Cassim and 1,482 A Cassim. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 12,520 for his arrest.

## STOLEN.

**O**N July 26, 1899, from the land called Adampankulavayal, situated at Allarai in Tenmaradchi, Jaffna: 2 black bulls (one with white spots on the neck) and 1 black cow. Owner, Tillaiyar Mayilar, Allari.

During August, 1899, from the owner's bungalow at Palm Garden estate, Ratnapura: a pair of gold links connected by an oblong ring. Owner, Mr. Henry Eck, Palm Garden estate, Ratnapura.

On August 31, 1899, from the railway premises at Nawalapitiya: 1 black Cannanore coat, 1 shirt with 3 silver buttons bearing No. 1,256, 2 white cloths, 1 flannel cloth, and 1 striped flannel shirt. Owner, A. R. Appadurai, Norwood.

On September 3, 1899, from the owner's house at Nawalapitiya: 1 brass lamp, 1 brass betel tray, 1 arecanut-cutter, 1 brass pot bearing the letters අ ඉ , 2 white drill coats, 1 woollen coat, and one white shirt. Owner, Abdul Rahaman, Nawalapitiya.

On September 4, 1899, from the fowl-house at Anuradhapura: a black turkey; height, about 2½ ft. Owner, Mr. J. Grenier Drieberg, District Engineer, Anuradhapura.

On September 5, 1899, from the verandah at Preston estate, Agrapatna: 1 white Swedish cockbird, 1 Waduge cockbird (red and black), 1 Swedish hen (white and black), 1 yellow hen, 1 Waduge cockbird (black and white), 1 China cockbird (white), 1 China hen (white), and 1 black hen. Owner, Mr. Dain Usman, teamaker, Preston estate.

On September 5, 1899, from the owner's cattle shed at No. 17, Galle road, Bambalapitiya: a black bull bearing brandmarks ජ. ප. මෙ. මෙ "B. G. S." and some lines; age, about 15 years; horns, short; tip of tail is white; had a sore on the neck, which was lately healed. This notice amends the one that appears in "Hue and Cry" No. 1,675 of September 12, 1899. Owner, Mrs. Ondatje, No. 17, Galle road.

On September 7, 1899, from the owner's house at Gampola: 2 red cambayas, 2 flowered shintz cloths, 3 women's white jackets, 10 plain silver rings, 1 arecanut-cutter, 1 kattie, and Rs. 2 or 3 in cash. Owner, Carlinahamy, Ambegamuwa street, Gampola.

On September 8, 1899, from house No. 87, Daniels road, Madampitiya: 1 silver chain, 1 pair silver bangles, 1 pair gold earrings, 1 silver bead necklace, 1 silk sarong cloth, 1 coating coat, 1 Cannanore coat, 1 white coat, 1 flannel shirt, 1 brass spittoon, 1 measuring footrule, and 1 crooked comb. Owner, D. A. Wijesinghe.

On September 10, 1899, from the owner's office room at Gregory road: a German nickle-plated keyless watch. Owner, Mr. H. L. Moysey, Gregory road, Cinnamon Gardens.

On September 13, 1899, from the owner's house at 1st Division, Maradana : 1 gold necklace called thalie, 1 gold bead necklace called carrasa manie, 1 string of small gold beads, 1 gold hairpin, 1 pair of leg ornaments, 1 silver hairpin, 1 silver watch and chain, 1 silk cloth with gold flower work, 3 red and yellow silk cambayas, 7 women's silk jackets, 13 white shirts, 1 black coat, 2 coats (silk woollen), and Rs. 45 in cash. Owner, Hadjie Abdul Rahaman, 1st Division, Maradana.

MISSING.

SINCE September 2, 1899, from Giriulla in Dolosbage : a boy named Polgasgodawatta Williams ; Sinhalese ; religion, Buddhist ; occupation, cooly ; age, 14 years ; height, about 4 ft. 4 in. ; make, slender ; complexion, dark brown ; teeth, regular, small ; hair, shaved ; birthplace, Giriulla in Dolosbage ; haunts Gampola ; father, Kalu Appu ; mother, Sieyatu ; younger brother, James ; is well known to Duraya and Vidane of Giriulla and Martin, petition-drawer, Gampola. He was last seen going towards Gampola with another boy named Appuwa alias Aron, and it is supposed that he has gone to Colombo with the said Aron.

NOTICE.

BENJAMIN, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,662 of July 28, 1899, is no longer wanted by the Police.

පොලීසියට මහාකාරක අය.

නම, හෙවදින්අප්පු ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු ජූලි මස 16 වෙනි දින මස්කෙලියේ කිත්ටර් එනේදී විස්වාසක කඩ කලාය කිසා දොණාටෝපනක කරනුලාබ සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, ගොවිතම ; ආගම, බුඩාගම ; ජනාව, පාන්පුඵස්සකයා ; වයස, අවුරුදු 40 ; උස, අඩි 5, අහල් 6 ; ශරීරය, තරස ; පාට, තලුළුම ; ඇස්, කළු ; පස ඇඟැක් වපරය ; ඉසකෙස්, කළු, කොන්කේට බැඳ ඇත ; උඩුරුවල සහ රුවල ඇත ; උපන් ගම, කොන්ත ; බොහෝසෙයින් පදිවිවි, මස්කෙලියේ කිත්ටර් ; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, බදුල්ල, කොටියාගල සහ බලන්ගොඩ ; අවිවාහකයා ; නැයෝ, බදුල්ලේ පදිවිවි ඇත ; කිත්ටර්හි එවි. ඊ. පුරට සහ බඩලිවි. ඇල්. ප්‍රකාන්දට හොඳකාර දුනුම් ඇත. ගැටන්එක් පොලීස් නඩුකාරකුන විසින් අඩික 28,470 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

නම, පුන්තිරුලයේ මුදියන්සේ ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු ජූලි මස 28 වෙනි දින හත්තන්තුවේ දඩදෙවියේ මැදලස්ස කෝරලේ උඩපොල ගවිහිනේදී පිහිකකින් තුවාලකලාය කිසා දොණාටෝපනක කරනුලාබ සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, ගොවිතම ; ආගම, බුඩාගම ; රත්සාව, ගොවිකරුමාන්කය ; වයස, අවුරුදු 18ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5කුත් අහල් 2ක් පමණ ඇත ; ශරීරය, හින්දුරිය ; පාට, තලුළුම ; ඇස්, ලොකු, තෙරවලාය ; ඉසකෙස්, තඹපාට, කොන්කේට බැඳ ඇත ; උඩුරුවල සහ රුවල විකය ; මුහ දිගවිය ; අත්විදපු කැලැල් ඇත ; උපන් ගම, දඹදනිකත්තන්තුවේ උඩපල මැදලස්සේ ගොවිහේන ; බොහෝසෙයින් පදිවිවි, කුරුනෑගල, කොල්ලුරේ සහ ගොවිහේන ; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, වාලකම, පල්ලගම සහ වල්බෝගාල ; අවිවාහකයා ; මොහුගේ සහෝදරයෝ 5දෙනෙක් ගොවිහේනේ පදිවිවි ඉදියි ; දෙමව්පියෝ, ජීවත්ව ඇත ; රේවාල උත්තාන්සේ තමන් සහෝදරයෙක් මොන්ගම පත්සලේ ඇත සහ තවත් සහෝදරයෙක් මුදියන්සේ නමින් කුරුනෑගල පදිවිවි ඇත ; මොහුව මොව්හේන හෙරන්ගාමි ආරච්චිට සහ කොල්ලරේ ආරච්චිටද හොඳකාර දුනුම් ඇත ; නැන්ද, කිරිමැකිකා වලාගම පදිවිවි ඇත. කුරුනෑගල පොලීස් නඩුකාර කුන විසින් අඩික 10,934 දරණ වරෙන්තුව මොහුව ඇල්ලීමට පිටකර ඇත.

නම, රේන් ; මොහු වර්ෂ 1899 ක්වු ජූලි මස 30 වෙනි දින බතිරවා කන්දේදී පිහිකකින් තුවාලකලාය කිසා දොණාටෝපනක කරනුලාබ සිටියි. ජනිත, සිංහල ; කුලය, ගොවිතම ; ආගම, බුඩාගම ; වයස, අවුරුදු 19ක් පමණ ඇත ; උස, අඩි 5කුත් අහල් 3ක් පමණ ඇත ; ශරීරය, හින්දුරිය ; පාට, කළු, නකය, තෙරවාලාය ; කට, පුන්තිසි ; දත්, හරිවිදියට ඇත ; ඇස්, පුන්තිසි, දුමුරුපාටයි ; ඉසකෙස්, කළු, කපාලාය ; උඩුරුවල තියෙතවා ; රුවල නැත ; උපන් ගම, මහනුවර ; බොහෝසෙයින් පදිවිවි ස්ථානේ, කටුකොල්ල ; නොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, මහනුවර ; අවිවාහකයා ; සහෝදරියෝ, දෙන්නෙක් ඇත ; එයින් එකෙක් දිනඅහමන් වසමේ සිටිනවාය ; පොලීස් කොප්පාපල් 849 දරන ආවන්ටද, පොලීස් සරියන් 576 ඇම්. ඩී. කාසිමිටද සහ 1,482 ඒ. කාසිමිටන් මොහුව හොඳකාර දුනුම් ඇත. මහනුවර පොලීස් නඩුකාරකුන විසින් අඩික 12,520 දරණ වරෙන්තුව මොහු ඇල්ලීමට පිහික පිටකර ඇත.

සොරකම් කරන්ට සෙදනා.

වර්ෂ 1899 ක්වු ජූලි මස 26 වෙනි දින ජාපනේ හෙත්මොරවිවියේ බලාගෙ අඩම්පන්කුසිලවාගල් එකෙන් : කළු ගොන් දෙන්නෙක්. අයිතිකාරයා, නිලියන්ජාර් මයිලාර්, ඩල්ලාර්සයිඑක්.

වර්ෂ 1899 ක්වු අගෝස්තු මාසේදී රත්නපුරේ පාලම් ගාර්ඩන් වත්තේ අයිතිකාරයාගේ බන්ගලාවෙන් : දිගවි වටවු මුද්දකින් පුන් රත්නේ ලීන්ක් ජෝඩු 1ද. අයිතිකාරයා, ගැන්රි ඇක්, රත්නපුරේ පලම් ගාර්ඩන් වත්තේ.

වර්ෂ 1899 ක්වු අගෝස්තු මස 31 වෙනි දින නාවලපිටියේ රේල්වේ නිසන ඉඩමෙන් : කළු කන්තන් තොරු කෝට් 1ද, අඩික 1,256 දරන බොන්තන් තුනකුත් සමඟ කම්ස 1ද, සුදු රෙදි 2ද, පැනල් කෝට් 1ද, ඉරි වැටුන පැනල් කම්ස 1ද. අයිතිකාරයා, නොර්විඩ් එනේ ඒ. ආර්. අප්පාදුරාය.

වර්ෂ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 3 වෙනි දින නාවලපිටියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදරින් : පින්තල ලාම්පු 1ද, පින්තල බුලන්තව්ට් 1ද, පුවක් කපන ගිරා 1ද, ඇ. ෆ්‍ර. අකුරු ඇති පින්තල කල 1ද, සුදු දිරිල් කෝට් 2ද, වුලන් කෝට් 1ද, සුදු කෝට් 1ද. අයිතිකාරයා, නාවලපිටියේ අබ්දුල්ලාහාමන්.

වර්ෂ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 4 වෙනි දින අනුරාධපුර කුකුල්ගෙයක ඉද : කළුකොහෙක්, උස අඩි 2 1/2 පමණ ඇත. අයිතිකාරයා, ජේ. ග්‍රැනියර් ඩීබ්බර්ග්, දිස්ත්‍රික් ඉප්තේරු, අනුරාධපුරේ.

වර්ෂ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දින ආතරපනතේ ප්‍රැස්ටන් වත්තේ එලිය පිලක ඉද : ඉසු කුකුලෙක්ද, රතු සහ කළු වඩුන කුකුලෙක්ද, ස්විඩිස් කිකිලියෙක්ද, කහපාට කිකිලියෙක්ද, කළු සහ සුදු වඩුන කුකුලෙක්ද, සුදු වින කුකුලෙක්ද, සුදු වින කිකිලියෙක්ද, කළු කිකිලියෙක්ද. අයිතිකාරයා, ඩේන් උස්මන් වි මේකර්, ප්‍රැස්ටන් වත්තේ.

වර්ෂ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දින බම්බලපිටියේ ගාල්ලට යන පාරේ අඩික 17 දරන අයිතිකාරයාගේ ගවමුවෙන් : ලගදී හොඳලන වනකක් කුලලෙ ඇති, වලියෙ කෙරවල සුදට ඇති, අත් කොට, වයස අවුරුදු 15ක් පමණ ඇති, ඉරි සහ B.G.S. "උ. ප. වෙ. නෙ." නිවරන පුඵස්සාපු කළු ගොන් 1ද. අයිතිකාරයා, අඩික 17 ගාල්ලට යන පාරේ බන්ඩවිවිනෝනා.

වර්ෂ 1899 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 7 වෙනි දින ගම්පොල අයිතිකාරයාගේ ගෙදර නිසි : රතු කම්බා 2ද, මල්. වින්ත 2ද, ගැණු ගැට්ට 3ද, වාන් රිදි මුදු 10ද, ගිරකක්ද, කැන්කක්ද, මුදලෙන් රුපියල් 2ක් නොගොන් 3ක්ද, අයිතිකාරයා, කර්ලිනාහාමි, ගම්පල.



சுஅகக மீ ஆண்டு ஆவணிமீ கூந் வ, நாவலப்பி-டியில் நேல்வைக்குச்சேர்ந்த இடத்திலிருந்து : கறுப்பு கெனனூர் கோட்க, கமிசை ஒன்றும், கஉருசு மீ இலக்கமுள்ள மூன்று வெள்ளி பொத்தான்களும், வெள்ளைச் சீலை உ, கம்பினிச்சீலை க, தோடுகள்போர்ட்ட கம்பினிக் கமிசை க. சொந்தக்காரன், எ. ஆர். அப்பாத்தரை, கோர்பூட்.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ கூந் வ, நாவலப்பி-டியில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பித்தளை லாம்பு க, பித்தளை வெத்திலைத் தட்டு க, பாக்கு வெட்டி க, அ. மு. என்று அடையாளம்போட்ட பித்தளைக் குடம் க, வெள்ளை திரில் கோட் உ, ஜூன் கோட் க, வெள்ளைக் கமிஸ் க. சொந்தக்காரன், அப்தல் ருமான்.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ சந் வ, அறாசபுரத்தில் கோளிடீட்டிலிருந்து : கறுப்பு வான் கோளிக, உயரம்-ஏறக்குறைய உடு அடி. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜெ. கிறெனியர் டிப்பர்ச, டிஸ்திரிக் இஞ்சினியர்.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ நூந் வ, அக்ரபட்டிலிலிருக்கும் பிறெஸ்டன் தோட்டத்தின் விருந்தையிலிருந்து : சூவீடிஸ் தேசத்து வெள்ளைச் சாவல் க, சிவப்பு நிறமும் கறுப்புநிறமுள்ள வடுக சாவல் க, வெள்ளைநிறமும் கறுப்பு நிறமுள்ள சூவீடிஸ் தேசத்து கோளிக, மஞ்சள் நிறக் கோளிக, கறுப்பு நிறமும் வெள்ளை நிறமுள்ள வடுக சாவல் க, வெள்ளை சைலு சாவல் க, வெள்ளை சைலுக் கோளிக, கறுப்புக் கோளிக. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் டேயின் உஸ்மான், பிறெஸ்டன் தோட்டம்.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ நூந் வ, பம்பலப்பி-டியில் களம் இலக்க காலி ரோட்டில் சொந்தக்காரனுடைய மாட்டிக் கொட்டிலிருந்து : கறுப்பு நாய்பன் ஒன்று, குறி-டு, ப. 06. 00. B. G. S. சில கீறுகளும், வயது-ஏறக்குறைய கடு, கொம்புகள் கட்டை, துணிவால் வெள்ளை, தற்காலம் மாறினபுண் ஒன்று களுத்திலுண்டு. சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ கஉந் திகதியைக்கொண்ட கசுளும் இலக்க "சூயு எண்ட் கிறை" யில் காணப்படும் விளம்பரத்தை இது அளிக்கிறது. சொந்தக்காரி, மிஸ்டிரிஸ் ஒந்தாச்சி.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ எந் வ, கம்பனியில் சொந்தக்காரியனுடைய வீட்டிலிருந்து : சிவப்புக் கம்பாயம் உ, சூ போட்ட சீத்தைச் சீலை உ, பெண்களின் வெள்ளைச் சட்டை கூ, சாதா வெள்ளி மோதிரம் ௧0, பாக்குவெட்டி க, கத்திக, காசு ரூபாய் உ அல்லது கூ. சொந்தக்காரி, கார்னிகோயி, அம்பகமுவ தெரு, கம்பனை.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ அந் வ, மாதம்பிட்டி டேனியல்ஸ் ரோட்டிலிருக்கும் அளம் இலக்க வீட்டிலிருந்து : வெள்ளைச் சங்கிலிக, வெள்ளைக் காப்பு சோடு க, பொன் கழிக்கன் சோடு க, வெள்ளி மணி அட்டியல் க, பட்டு சாரம் க, கோட்டிங் சீலை கோட் க, கெனனூர் கோட் க, வெள்ளைக் கோட் க, கம்பினிக் கமிசை க, பித்தளைப் படிக்கம் க, அடி அளவுக் கம்பு க, வளைந்த சீப்பு க. சொந்தக்காரன், டி. எ. விஜயசிங்கம், மாதம்பிட்டி.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௧0ந் வ, கிறகறிரோட்டில் சொந்தக்காரனுடைய கந்தோர் அறையிலிருந்து : நிக்கல் வெள்ளி பூச்சுபூசிய துறப்பு பிறிம்பாயில்லாத ஜாமன் கடிசாரம் க, இலக்கம் தெரியாத. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். எல். மொயிசி, கிறகறிரோட்டு, கறுவாக்காடு.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௧௧ந் வ, மருதானை முதலாம் டிவிசனில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் தாலிக, பொன் கரிசமணிக, சிறு பொன் மணிக்கோர்வை க, பொன் கொண்டைக் கூர் க, கால் ஆபரணங்கள் சோடு க, வெள்ளி கொண்டைக் கூர் க, வெள்ளிக் கசுளாரமும் சங்கிலியும் க, பொன் சருகைப் பூ போட்ட பட்டுச் சீலை க, சிவப்பு மஞ்சள் பட்டுக் கம்பாயம் கூ, பெண்களின் பட்டுச் சட்டை எ, வெள்ளைக் கமிஸ் கூ, கறுப்புக் கோட் க, பட்டு ஜூன் கோட் உ, காசு ரூபாய் சரூ. சொந்தக்காரன், அஜீ அப்தல் ருமான்.

#### காணாமற் போனவன்.

சுஅகக மீ ஆண்டு புரட்டாசிமீ ௨ந் வ, தொளஸ்பாகையிலிருக்கும் கெறயுல்ல என்னுமிடத்திலிருந்து : பொள்கஸ்கொடவத்தை வில்லியம்ஸ் எனப் பேர்கொண்ட பையனொருவன் ; சிங்களவன் ; புத்த சமயி ; தொளில்-கூலி ; வயது-௧௪ ; உயரம்-ஏறக்குறைய ௪ அடி ௪ அங்குலம் ; மெல்லிய திரேகம் ; பொதுநிறக் கறுவல் ; பற்கள்-ஒழுங்கானவை, சிறியவை ; தலைமயிர்-சவரம்பண்ணியிருக்கு ; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-தொளஸ்பாகையைச்சேர்ந்த கெறயுல்ல ; ஊசாடுமிடம்-கம்பனை ; தகப்பன்-கரு அப்பு ; தாய்-சியாத்த ; இனைய சகோதரன்-ஜெம்ஸ் ; கெறயுல்ல என்னுமிடத்து விதானைக்கும் துறையாவுக்கும் கம்பனியில் பிட்சுன் எழுதும் மார்ட்டின் என்பவருக்கும் இவனை நன்றாகத் தெரியும். இவன் கடைசியாய் காணப்பட்டபொழுது அப்புவா அல்லது ஆறன் என்னும் பையனுடன் கம்பனைப் பக்கமாய் போனான், இப்பொழுது சொல்லிய ஆறனுடன் கொழும்புக்குப் போய்விட்டான் என்று சொல்லப்படுகிறது.

#### விளம்பரம்

பெஞ்சமின், சுஅகக மீ ஆண்டு ஆடிமீ ௨௮ந் திகதியைக்கொண்ட கசுசுஉ மீ இலக்க "சூயு எண்ட் கிறை" யில் பிரசுரித்தப்படுத்தப்பட்ட இவன் இனிமேல் பொலிஸ் அதிகாரிகளுக்குத் தேர்வையில்லை.

Police Office  
Colombo, September 14, 1899.

L HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.